



29. Landesagentur für Umwelt

29. Agenzia provinciale per l'ambiente

29.1. Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung

29.1. Ufficio Valutazione dell'impatto ambientale

Bozen/ Bolzano, 25.01.2018

ALUPRESS AG
 Alfred-Ammon-Str. 36
39042 BRIXEN

Bearbeitet von / redatto da:
 Birgit Biasion
 Tel. 0471 411806
 Birgit.biasion@provinz.bz.it

Gemeinde Brixen
 Große Lauben 5
39042 BRIXEN

Zur Kenntnis: Amt für Luft und Lärm
 Per conoscenza: Amt für Gewässerschutz
 Amt für Abfallwirtschaft
 Labor für Wasseranalysen und Chromatographie
 Labor für physikalische Chemie

Nicht wesentliche Änderung der Integrierten Umweltgenehmigung der ALUPRESS AG aufgrund des neuen zentralisierten Laser-Absaugsystems

Modifica non sostanziale dell'autorizzazione integrata ambientale dell'ALUPRESS Spa relativa al nuovo impianto aspirazione laser centralizzato

Die integrierte Umweltgenehmigung für die Alupress AG wurde am 8. Juli 2013 erlassen und am 30. März 2016, 30. Juni 2017 und 25. Oktober 2017 geändert.

L'autorizzazione integrata ambientale per la Alupress Spa è stata rilasciata in data 8 luglio 2013 con modifiche in data 30 marzo 2016, 30 giugno 2017 e 25 ottobre 2017.

Am 6. Dezember 2017 hat die Firma Alupress AG die Mitteilung und das Ansuchen für eine nicht wesentliche Änderung der Genehmigung betreffend das neue zentralisierte Absaugsystem eingereicht.

In data 6 dicembre 2017 la ditta Alupress Spa ha presentato la comunicazione e domanda di modifica dell'autorizzazione integrata ambientale relativo nuovo impianto aspirazione laser centralizzato.

Am 24. Jänner 2018 hat die Dienststellenkonferenz im Umweltbereich zur Änderung der integrierte Umweltgenehmigung der Alupress AG vom 8. Juli 2013 in geltender Fassung, ein positives Gutachten abgegeben.

In data 24 gennaio 2018 la Conferenza di servizi in materia ambientale ha dato parere positivo alla modifica dell'autorizzazione integrata ambientale della Alupress Spa del 8 luglio 2013 e successive modifiche.

Die Landesagentur für Umwelt

L'Agenzia provinciale per l'ambiente

ändert

modifica

die integrierte Umweltgenehmigung der Alupress AG, wie folgt:

l'autorizzazione integrata ambientale della Alupress Spa, come segue:



Buchstabe a) **BEREICH LUFT** wird mit dem Emissionspunkt E31 ergänzt:

8. Absaugung Laseranlagen
Emissionspunkt E31

Emissionsgrenzwert
- Gesamtstaub 10 mg/Nm³

Anhang A wird mit dem Emissionspunkt E 31 ergänzt:

Alla lettera a) **SETTORE ARIA** viene aggiunto

il punto di emissione E31:

8. Aspirazione impianti laser
Punto di emissione E31

Limite di emissione
-Polveri totali 10 mg/Nm³

Nell'allegato A viene aggiunto il punto di emissione E31:

Emissionspunkt Punto di emissione	Periodizität Periodicità	Messparameter Parametri di misura	Einheit Unità
E 31 Absaugung Laseranlagen Aspirazione impianti laser	Jährlich annuale	Gesamtstaub Polveri totali	[mg/Nm ³]

Die von diesem Verwaltungsakt nicht geänderten Vorschriften der Integrierten Umweltgenehmigung vom 8. Juli 2013 Prot. Nr. 377726 in geltender Fassung bleiben aufrecht.

Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Punkt D) Absatz 6 der integrierten Umweltgenehmigung die Übermittlung der Zusammenfassung sämtlicher Ergebnisse der Emissionskontrollen des Vorjahres über email an die PEC-Adresse uvp.via@pec.prov.bz.it erfolgen kann.

Gegen die gegenständliche Verwaltungsmaßnahme kann Beschwerde bei der Landesregierung innerhalb von fünfzig Tagen oder beim Verwaltungsgericht innerhalb von sechzig Tagen ab dem Tag der Zustellung desselben Aktes, oder der Mitteilung des Aktes im Verwaltungsweg eingereicht werden.

Restano confermate le prescrizioni dell'autorizzazione integrata ambientale del 8 luglio 2013 n. prot. 377726 e successive modifiche non modificate dal presente provvedimento.

Si fa presente che ai sensi del punto D) comma 6 der integrierten Umweltgenehmigung la trasmissione del riepilogo dei dati relativi ai controlli delle emissioni dell'anno precedente può avvenire tramite email all'indirizzo PEC uvp.via@pec.prov.bz.it

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso alla Giunta provinciale nel termine di quarantacinque giorni o al Tribunale Amministrativo Regionale entro sessanta giorni dalla data della notificazione o comunicazione in via amministrativa dello stesso.

Der Direktor der Landesagentur für Umwelt
Il direttore dell'Agenzia provinciale per l'ambiente
Flavio Ruffini

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Kopie des mit folgenden Zertifikaten digital unterzeichneten
(von der Landesverwaltung gesetzeskonform erstellten und
verwahrten) elektronischen Originaldokuments, welches aus
2 Seiten besteht:

Copia cartacea tratta dal documento informatico originale
costituito da 2 pagine, predisposto e conservato ai sensi
di legge presso l'Amministrazione provinciale e sottoscritto
digitalmente con i seguenti certificati di firma:

Name und Nachname / nome e cognome: FLAVIO RUFFINI
Steuernummer / codice fiscale: IT:RFFFLV64C13F132X
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numeri di serie: bb7dc
unterzeichnet am / sottoscritto il: 25.01.2018

Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Dezember 1993, Nr. 39 / articolo 3 comma 2 del decreto legislativo 12 dicembre 1993, n. 39

Am 26.01.2018 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 26.01.2018